Welcome to Osaki!

欢迎光临大崎市！
오사키시에 오신 걸 환영합니다!
ยินดีต้อนรับสู่เมืองโอซากิ!

Experience and enjoy all Osaki has to offer!

Osaki, Miyagi is home to the Naruko Onsenkyo, famous for its hot springs bathhouses, and is visited by many tourists throughout the year who come in search of a lush natural environment. From onsen, to local cuisine, traditional crafts, and nature, to sights, sake, and snowy winter sports—Osaki is a city filled with unique Japanese charm.

感受，品味，尽享大崎！

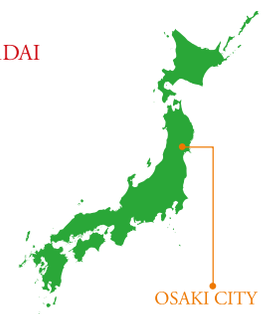
宫城县大崎市拥有作为温泉疗养地而闻名的鸣子温泉乡、绿色富饶的自然环境，一年四季游客络绎不绝。除了温泉、乡土料理、传统工艺品、自然、观光、日本酒外，在白雪皑皑的冬季，还可享受冬季运动。大崎市是一座充满日本独特魅力的城市。

느끼고 맛보고 오사키를 만끽하자!

치료 온천으로 유명한 나루코 온천 마을과 녹음이 풍부한 자연환경을 찾아 일 년 내내 많은 관광객이 방문하는 미야기현 오사키시. 온천, 향토음식, 전통공예품, 자연, 관광, 술 외에도 눈이 쌓이는 겨울에는 겨울 스포츠도 즐기실 수 있습니다. 오사키시는 일본만이 가진 매력이 넘치는 거리입니다.

สัมผัสประสบการณ์ อิ่มอร่อยที่เมืองโอซากิกัน!

เมืองโอซากิ จังหวัดมิยากิ เป็นเมืองที่มีนักท่องเที่ยวจำนวนมากเดินทางมาชมความงดงามของธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์ตลอดปี และเดินทางมาเยือนเมืองออนเซ็นนารุโกะที่ได้ชื่อว่าเป็นแหล่งออนเซ็นที่รักษาโรคภัยไข้เจ็บได้ นอกจากออนเซ็น อาหารประจำถิ่น หัตถกรรมพื้นบ้าน ธรรมชาติ สถานที่ท่องเที่ยวต่าง ๆ และเหล้าสาเกแล้ว ยังสามารถเพลิดเพลินกับกีฬาในฤดูหนาวที่เต็มไปด้วยหิมะได้อีกด้วย เรียกได้ว่าเมืองโอซากิเป็นเมืองที่เต็มไปด้วยเสน่ห์ของประเทศญี่ปุ่นจริง ๆ



The Charm of Osaki | 大崎市有什么魅力? | 오사키시의 매력은? | เสน่ห์ของเมืองโอซากิ คืออะไร

Onsen 温泉 온천 ออนเซ็น

Hot springs that heal the mind and body

Osaki is home to onsen bathhouses that have been popular since ancient times. Among them is Naruko Onsenkyo, one of Japan's leading hot springs villages, where guests can wear yukata and geta clogs, as well as hanten coats in the winter, and enjoy all sorts of hand and foot spas.

颐养身心的温泉

大崎市拥有自古以来就深受人们喜爱的温泉。其中，在日本屈指可数的温泉地——鸣子温泉乡，穿着浴衣、木屐，冬天还可披上日式短外衣，享受手浴及足浴的乐趣。

마음과 몸을 치유하는 온천

오사키시에는 예로부터 사랑받아온 온천이 있습니다. 그중에서도 일본에서 손꼽히는 온천지인 나루코 온천마을에서는 유카타와 게타를 신고, 겨울에는 전통 실내방한복 한텐을 걸치고 손 온천과 발 온천을 돌며 즐기실 수 있습니다.

ออนเซ็นที่ช่วยผ่อนคลายร่างกายและจิตใจ

ในเมืองโอซากิมีแหล่งออนเซ็นที่มีประวัติศาสตร์ตั้งแต่อดีต หนึ่งในนั้นคือเมืองออนเซ็นนารุโกะ แหล่งออนเซ็นขึ้นชื่อของประเทศญี่ปุ่น ท่านสามารถเพลิดเพลินกับการใส่ชุดยูกาตะและรองเท้าเกี๊ยะญี่ปุ่น ในฤดูหนาวก็สวมเสื้อฮันเต็นไปบ่อออนเซ็นสำหรับแช่มือ และบ่อออนเซ็นสำหรับแช่เท้ากัน

The blessing of a rich natural environment

Osaki is blessed with pure water and air, and several brands of rice—such as Sasanishiki, Hitomebore, and Sasamusubi—are produced in the area. Come to Osaki, and have a taste of our rich natural cuisine.

富饶大自然的恩泽

大崎市拥有洁净的水与清澈的空气，是“笹锦”、“一见钟情”、“笹结”等品牌大米的产地。请一定前来品味一下富饶大自然培育出的大崎特有的美食。

풍부한 자연의 혜택

오사키시는 깨끗한 물과 맑은 공기의 혜택으로 “사사니시키” “히토메보레” “사사무스비” 등 브랜드 쌀의 산지가 되었습니다. 풍부한 자연이 길러낸 오사키만의 음식을 꼭 맛보러 와주세요.

สิ่งที่ธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์มอบให้

เมืองโอซากิเป็นเมืองที่เต็มไปด้วยน้ำที่ใสสะอาด อากาศที่บริสุทธิ์ จึงเป็นแหล่งเพาะปลูกข้าวหลายพันธุ์ชื่อดัง เช่น “ซาซานิชิกิ” “ฮิโตะเมะโบเระ” “ซาซะมุสุบิ” ขอเชิญทุกท่านมาลิ้มรสความอร่อยของอาหารที่หาทานไม่ได้ที่ไหน นอกจากที่เมืองโอซากิ เมืองที่เต็มไปด้วยธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์กัน

Dining 美食 음식 อาหาร